

GUATEMALA



ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA HOMICIDA ENERO A MARZO DE 2021

ANALYSIS OF THE STATE OF HOMICIDIAL VIOLENCE JANUARY TO MARCH 2021

Aspectos destacados | Highlights

- Entre enero y marzo del 2021 se registraron 673 homicidios, 6.8% más que en el mismo período del año 2020, retomando el nivel que venía registrando antes de las medidas de distanciamiento social impuestas por la COVID-19, sin embargo, se mantiene por debajo de los registrados en el mismo período del 2019.

Between January and March 2021, 673 homicides were recorded, that is 6.8% more than in the same period in 2020, a return to the levels seen prior to the social distancing measures enforced due to COVID-19; however, this is still below levels recorded during the same period in 2019.

- Según el acumulado a marzo del 2021, la tasa de homicidios de mujeres incrementó en un 22.6%, mientras que la de hombres se incrementó en menor

medida 4.4%, en relación con el mismo período del 2020.

According to the accumulated figures as of March 2021, the homicide rate for females rose 22.6%, whereas, for males there was less of a rise at 4.4%, as compared to the same period in 2020.

- Las y los jóvenes de 18 a 29 años son las principales víctimas de homicidios, rango de edad que registra el mayor incremento en el número de homicidios (+24.6% en relación a ene-mar 2020).
Young people ages 18- to 29 are the primary victims of homicides; the rise in the number of homicides was greater among people in this age range (+24.6% as compared to Jan-Mar 2020).
- Entre enero y marzo del 2021, hubo un incremento en los homicidios cometidos

por armas de fuego (+16.3%).

Between January and March 2021, the number of homicides committed with firearms increased (+16.3%).

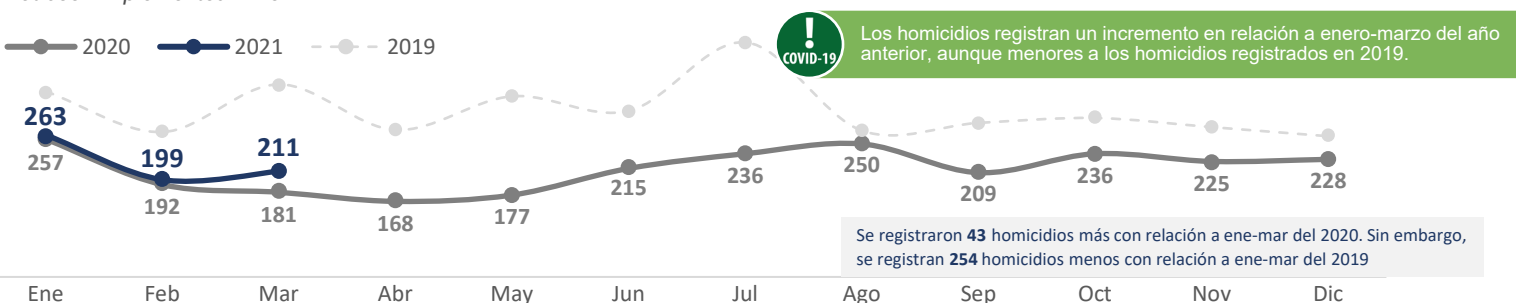
- Los departamentos de Guatemala y Escuintla son los que registran los principales incrementos en los homicidios, alcanzando los niveles registrados previo a la pandemia. Durante el 2020, estos mismos departamentos fueron los que registraron las mayores disminuciones, en el mismo período.

The departments of Guatemala and Escuintla account for most of the rise in homicides, rising to levels recorded prior to the pandemic. In 2020, those same departments registered the greatest reduction, during the same period.

Evidencia | Evidence

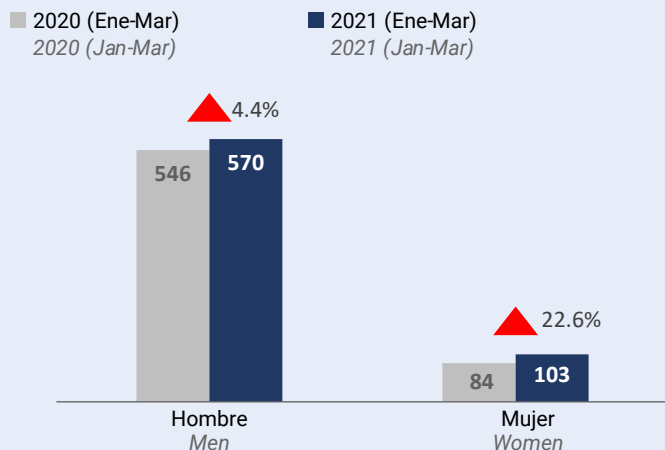
A marzo del 2021, todos los meses fueron mayores en el número de homicidios, comparado con 2020. Entre enero y febrero durante el año 2020 se registraron reducciones considerables en los homicidios principalmente por las medidas de seguridad implementadas por el gobierno, sin embargo, a partir de marzo 2020 la disminución se atribuye a las medidas de contención y prevención debido a la COVID-19. Mismas que se flexibilizaron en el último trimestre del 2020 y que no se han implementado durante el 2021.

As of March 2021, every month has exhibited a greater number of homicides compared to 2020. Between January and February 2020, there were considerable declines in homicides mainly due to the government-mandated security measures; however, starting in March 2020, the reduction is attributed to the lockdown and prevention measures in response to COVID-19. These measures were relaxed during the last quarter in 2020, and have not been implemented in 2021.



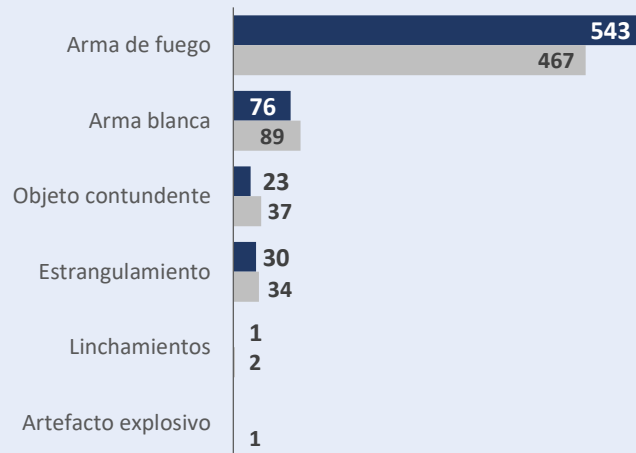
¹A partir del 17 de enero al 16 de marzo del 2020, se implementaron 6 Estados de Prevención en 13 municipios de alta incidencia delictiva.
¹From 17 January through 16 March 2020, 6 State-of-Prevention mandates were put in place in 33 municipalities where the crime rate is a high.

Entre enero y marzo del 2021 los homicidios en mujeres incrementaron en mayor proporción que en hombres.
Between January and March 2021, homicides involving female victims increased at a higher rate than those involving males.

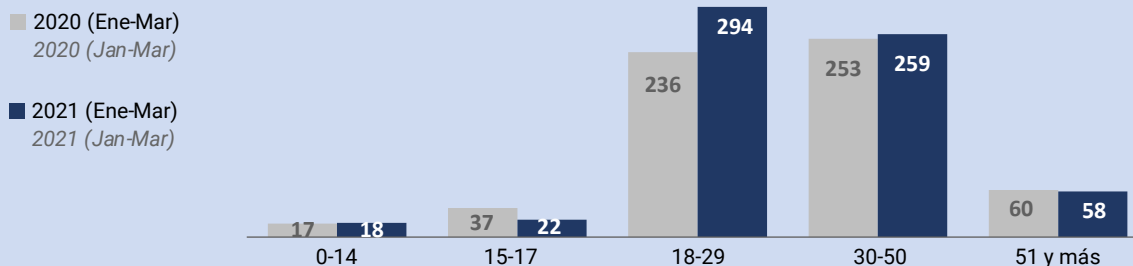


Fuente: 2020-2021 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: Source: 2020-2021 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Según el medio o modalidad, únicamente los homicidios cometidos con arma de fuego incrementaron entre enero y marzo 2021 (+16.3%).
Looking at the means or method, only homicides committed with firearms increased between January and March 2021 (+16.3%).

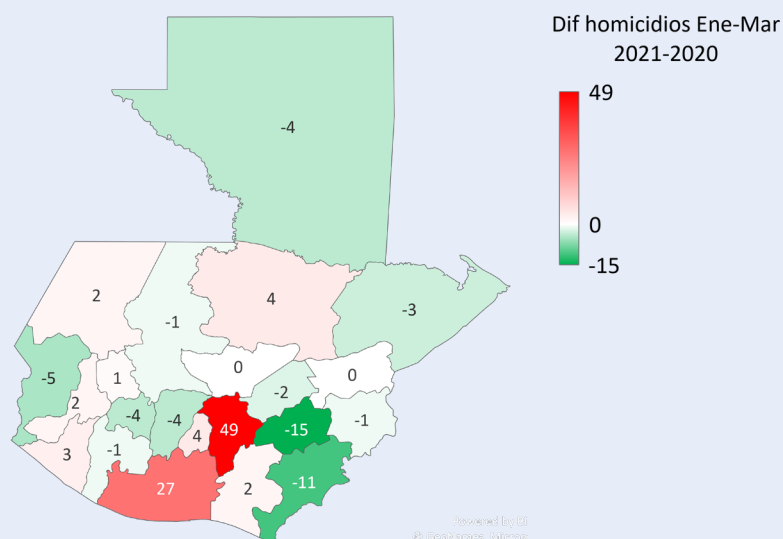


Entre enero y marzo del 2021, los homicidios a personas entre los 18 y 29 años prestaron un incremento del 24.6%, siendo estas las principales víctimas de homicidios, casi la mitad del total 43.7% del primer trimestre del 2021.
Between January and March 2021, homicides involving individuals ages 18 to 29 exhibited a 24.6% increase; these were the primary victims of homicide; at 43.7% that is practically half of the total in the first quarter of 2021.



A marzo 2021, 8 departamentos han registrado un incremento en el número de homicidios. Los departamentos de Guatemala y Escuintla registraron los mayores incrementos en 24.9% y 39.1%, respectivamente con relación a ene-mar 2020.
As of March 2021, 8 departments have registered an increase in the number of homicides. The departments of Guatemala and Escuintla recorded the sharpest increases at 24.9% and 39.1%, respectively, as compared to Jan-Mar 2020.

Los municipios de Mixco, Fraijanes, Amatitlán, Villa Nueva y Guatemala registraron un incremento en más de 8 homicidios con relación a ene-mar 2020.
The municipalities of Mixco, Fraijanes, Amatitlán, Villa Nueva and Guatemala saw an increase of over 8 homicides relative to Jan-Mar 2020.



Fuente: 2020-2021 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: 2020-2021 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Fuente: Elaboración PNUD Infosegura, con información para 2010-2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: Prepared by UNDP InfoSegura, with information on 2010-2019 from the INE with data provided by the National Civil Police - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.